شما میخواهید اینجا بمانید و سوأل دارید
راجع به :

- کلاس زبان آلمانی -/ کلاس اینتگراسیون
- کار
- محل زندگی
- مدرسه، دوره های کارآموزی
- حقوق اجتماعی
- خانواده
- اقامت
- قوانین / قراردادها
- مسایل مالی / بدهکاری

ما به شما اطلاعات و مشاوره میدهیم،
و به همراه شما، برای شما یك برنامه
حمایت شخصی تهیه میکنیم .
این مشاوره، رایگان و محرمانه میباشد

Vous avez pris la décision de vivre en Allemagne de façon permanente et vous avez des questions concernant:

- Cours de la langue allemande / (cours d'intégration)
- travail
- logement
- école / formation
- allocations sociales
- séjour
- législation / contrats
- questions monétaires/endettements

Nous conseillons, nous informons, nous assistons et nous développons en commun votre plan de soutien.
Nous vous proposons un service de conseil gratuit, confidentiel et indépendant!

Doriți să rămâneți permanent la noi şi aveți întrebări în domeniile:

- Cursuri de germană / cursuri de integrare
- Muncă
- Locuință
- Educație / şcoală
- Ajutor social
- Familie
- Rezidență
- Legi / contracte
- Bani / datorii

Vă consiliem, informăm, sprijinim şi dezvoltăm împreună cu Dvs. un plan de sprijin personal.
Consilierea este gratuită, confidențială şi nepartinică!

Αποφασισατε να ζησετε μονιμα σε μας και εχετε ερωτησεις στα ακολουθα θεματα:

- Μαθηματα γερμανικης γλωσσας / μαθηματα ενταξης
- Εργασιας
- Κατοικιας
- Εκπαιδευσης / Σχολειο
- Κοινωνικες παροχες
- Οικογενειακα θεματα
- Θεματα παραμονης
- Νομοι / συμβολαια
- Οικονομικα / Χρεη

Σας συμβουλευουμε, σας πληροφορουμε και σας βοηθαμε να αναπτυξουμε μαζι σας ενα προσωπικο προγραμμα αναπτυξης.
Η συμβουλευτικη ενημερωση ειναι δωρεαν, με εχεμυθεια και ανεξαρτητη!

Вие искате да живеете за постоянно при нас и имате въпроси относно:

- Интеграционни курсове и курсове по немски език
- Работа
- Жилище
- Образование / Училище
- Социални обезщетения
- Семейство
- Пребиваване
- Закони и Договори
- Пари / дългове

Ние съветваме, информираме, подкрепяме и развиваме заедно с вас вашият личен план за развитие.
Консултациите са безплатни, анонимни и независими!

تريدون العيش بصفة دائمة في المانيا وعندكم اسئلة حول

- دروس اللغة الالمانية ودروس الاندماج
- العمل
- السكن
- المدرسة والتكوين
- توفير ضمانات اجتماعية للعمال
- العائلة
- الاقامة
- القوانين والعقود
- المال والديون

ننصحكم ونخبركم ونساعدكم ونطور سوياً
خططا خاصة للدعم التشجيعي
الاستشارة مستقلة وسرية وبالمجان

MIGRATIONSBERATUNG

für erwachsene Zugewanderte und **Jugendmigrationsdienst**

Deutsches Rotes Kreuz
AWO
Regionale Diakonie Hessen-Nassau
Dreieich-Rodgau
caritas
JMD JUGEND MIGRATIONS DIENST
pro familia Offenbach am Main
ASB Bildung
Chancen. Vielfalt. Gestalten.
MBE Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer
Menschsein stärken IB
Evangelische Kirche in Frankfurt und Offenbach

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Offenbach am Main
– Stadt e.V.

STADT OFFENBACH

Berater: **Ali Karakale**
Linsenberg 10, (im Büsing-Park, neben Café Frieda)
63065 Offenbach am Main
Telefon: 069 85002-320
E–Mail: ali.karakale@awo-of-stadt.de

Sprechzeiten: Montag 10.00 – 12.30 Uhr
Dienstag 10.00 – 12.30 Uhr
Mittwoch 13.00 – 15.30 Uhr
Freitag 13.00 – 15.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung.

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Offenbach am Main
– Land e.V.

KREIS OFFENBACH

Dietzenbach

Beraterin: **Angelika Schejka**
Kreishaus Raum 0.C.09, Werner-Hilpert-Str. 1
63128 Dietzenbach
Telefon: 06074 8180–2254 / 0152 53748191
Fax: 06074 8180–2924
E–Mail: mbe-dietzenbach@awo-of-land.de

Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung.

Heusenstamm

Beraterin: **Luziaria de Souza**
Theodor-Heuss-Str. 22, Eingang B
63150 Heusenstamm
Telefon: 06104 95381-95, 0176 56829113
Fax: 06104 95381-96
E–Mail: mbe-heusenstamm@awo-of-land.de

Sprechzeiten: Nur nach Terminvereinbarung und im Rathaus Heusenstamm
Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Offenbach am Main
– Land e.V.

KREIS OFFENBACH

Mühlheim

Beraterin: **Julia Sittinger**
Fährenstraße 2, 63165 Mühlheim a. M.
Telefon: 06108 99598-98 / 0152 01714720
Fax: 06108 99598-99
E–Mail: mbe-muehlheim@awo-of-land.de

Sprechzeiten: Dienstag 13.30 –16.30 Uhr
Donnerstag 13.30 –16.30 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

Regionale Diakonie
Dreieich-Rodgau Kreis Offenbach
Beratungszentrum Mitte

KREIS OFFENBACH

Dreieich-Rodgau

Beraterin: **Alla Efremova**
An der Winkelsmühle 5, 63303 Dreieich
Telefon: 0151 57016704
E–Mail: alla.efremova@regionale-diakonie.de

Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung.

ASB Lehrerkooperative gGmbH
Migrationsberatung Heusenstamm
für erwachsene Zugewanderte

KREIS OFFENBACH

Heusenstamm

Berater: **Martin Arnd**
Campus Heusenstamm, Jahnstraße 64
63150 Heusenstamm
Telefon: 0152 54718896
E–Mail: martin.arnd@lehrerkooperative.de
mbe.obertshausen@lehrerkooperative.de

Sprechzeiten: Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
und nach Terminvereinbarung.

Beraterin: **Franziska Pawlitzki Biskupska**
Telefon: 0152 54718844 (MBE-Mobile Beratung)
E–Mail: migrationsberatung@lehrerkooperative.de

Sprechzeiten: Nur nach Terminvereinbarung.

Obertshausen

Berater: **Martin Arnd**
Familienzentrum Obertshausen
Vogelsbergstraße 8, 63179 Obertshausen
Telefon: 0152 54718896
E–Mail: martin.arnd@lehrerkooperative.de
mbe.obertshausen@lehrerkooperative.de

Sprechzeiten: Dienstag 13.00 – 17.00 Uhr
Nach Terminvereinbarung.

Caritasverband Offenbach am Main e.V.
Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte

STADT OFFENBACH

Caritashaus St. Josef
Eingang Kaiserstr. 69
Platz der Deutschen Einheit 7
63065 Offenbach am Main

Beraterin: **Mihaela Florian**
Telefon: 069 800 64-273, Fax: 069 800 64-257
E–Mail: mihaela.florian@cv-offenbach.de

Sprechzeiten: Freitag 11.00 – 13.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

Beraterin: **Ornella Liscapade**
Telefon: 069 800 64-256, Fax: 069 800 64-257
E–Mail: ornella.liscapade@cv-offenbach

Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

KREIS OFFENBACH

Mühlheim

Beraterin: **Agnieszka Kaciuczyk**
Hanauer Str. 17, 63165 Mühlheim
Telefon: 069 20000-415 / 0152 09291547
Fax: 069 20000-417
E–Mail: agnieszka.kaciuczyk@cv-offenbach.de

Sprechzeiten: Montag und Dienstag
Persönlich nach Terminvereinbarung

Langen

Beraterin: **Nadine Hillabrand**
Berliner Allee 39, 63225 Langen
Telefon: 069 20000-433, Fax: 069 20000-434
E–Mail: nadine.hillabrand@cv-offenbach.de

Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung.

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Offenbach am Main

STADT OFFENBACH

Beraterin: **Christina Kehres**
Herrnstraße 57, 63065 Offenbach am Main
Telefon: 0151 17125074, Fax: 06106 6109039
E-Mail: christina.kehres@drk-of.de

Sprechzeiten: Montag bis Freitag 08.00 – 14.30 Uhr
nach Terminvereinbarung.

KREIS OFFENBACH

Rodgau

Beraterin: **Petra Rank**
Ludwigstraße 43, 63110 Rodgau
Telefon: 0151 17125087, Fax: 06106 6109039
E-Mail: petra.rank@drk-of.de
Internet: www.drk-of.de

Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag 08.00 – 14.00 Uhr
nach Terminvereinbarung.

Rödermark

Beraterin: **Petra Rank**
Dockendorffstr. 5, 63322 Rödermark
Telefon: 0151 17125087, Fax: 06106 6109039
E-Mail: petra.rank@drk-of.de

Sprechzeiten: Mittwoch 08.00 – 14.00 Uhr
nach Terminvereinbarung.

Seligenstadt

Beraterin: **Maite Waldenfels**
Bahnhofstr. 32, 63500 Seligenstadt
Telefon: 0151 18006703, Fax: 06106 6109039
E–Mail: maite.waldenfels@drk-of.de

Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag 09.00 – 16.00 Uhr
nach Terminvereinbarung.

Evangelischer Regionalverband
Frankfurt und Offenbach
Evangelisches Zentrum für Beratung in Offenbach

STADT OFFENBACH

Evangelisches Zentrum für Beratung
Arthur-Zitscher Str. 13,
63065 Offenbach am Main

Beraterin: **Ayşe Özdemir**
Telefon: 069 829770-21
E–Mail: ayse.oezdemir@offenbach-evangelisch.de

Beraterin: **Anastassia Pentidou**
Telefon: 069 829770-23
E–Mail: anastassia.pentidou@offenbach-evangelisch.de

Sprechzeiten: Montag bis Freitag nach Terminvereinbarung.

pro familia
Beratungsstelle Offenbach

STADT OFFENBACH

Berater: **Benjamin Giannandrea**
Domstraße 43, 63067 Offenbach am Main
Telefon: 069 8509680-19, 0176 87914912
Fax: 069 8509680-29
E–Mail: benjamin.giannandrea@profamilia.de

Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung.

Gefördert durch:
Bundesministerium des Innern und für Heimat
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Die Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zugewanderte werden finanziert vom
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Der Jugendmigrationsdienst wird gefördert vom
Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Mit freundlicher Unterstützung der **Stadt Offenbach a.M., Integrationsbeauftragter** und dem **Kreis Offenbach, Integrationsbüro.**
STAND: MAI 2025

Internationaler Bund (IB)
IB Südwest gGmbH für Bildung und soziale Dienste
jmd – Jugendmigrationsdienst

Beratung und Betreuung für junge Menschen von 12 – 27 Jahren

STADT OFFENBACH

Jugendmigrationsdienst Offenbach
Bleichstr. 16, 1. Etage
63065 Offenbach am Main

Beraterin: **Neşe Eflanlı**
Telefon: 069 80904879 / 0151 29703908
E–Mail: nese.eflanli@ib.de

Berater: **Alexej Geyer**
Telefon: 069 80904879 / 0151 51043248
E–Mail: alexej.geyer@ib.de

Sprechzeiten: Termine nach Vereinbarung.

KREIS OFFENBACH

Langen

Jugendmigrationsdienst Langen
Robert-Bosch-Str. 24
63225 Langen

Beraterin: **Maria Allmeroth** 06103 20556-23
maria.allmeroth@ib.de

Astrid Fischer 06103 20556-24
astrid.fischer@ib.de

Antje Gross 06103 20556-21
antje.gross@ib.de

Parthena Schultheis 06103 20556-16
parthena.schultheis@ib.de

E–Mail: jmd-langen@ib.de

Sprechzeiten: Termine nur nach telefonischer Vereinbarung.

Sie wollen auf Dauer bei uns leben und haben Fragen zu:

- Deutsch-/ Integrationskursen
- Arbeit
- Wohnung
- Ausbildung / Schule
- Sozialleistungen
- Familie
- Aufenthalt
- Gesetze / Verträge
- Geld / Schulden

Wir beraten, informieren, unterstützen und entwickeln gemeinsam mit Ihnen einen persönlichen Förderplan.
Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und unabhängig.

You want to live with us permanently and have questions regarding:

- German-/ integration-courses
- Work / jobs
- Accommodation
- School / job training
- Social benefit
- Family
- Residence permit
- Laws / contracts
- Money / debts

We advise, inform, support you and with your cooperation develop a personal plan of support.
The counselling is free, confidential and independent!

Sizler Almanyada yaşamak istiyorsunuz ve aşağıdaki konularda sorularınız varsa:

- Almanca ve uyumkursları
- Çalışma
- Konut
- Meslek ve okul
- Sosyal yardım
- Aile
- Oturum
- Kanunlar ve Sözleşmeler
- Mali konular ve sorunlar

Biz hem rehberlik yapıyor, hem bilgi ve destek veriyoruz, hemde size uygun bir teşvik ve yardım planı geliştiriyoruz.
Danışma güvenilir, bağımsız ve ücretsizdir!

ቀጻሊ ኣብ ጀርመን ክትነብሩ ትደልዩ? ሕቶ ኣለኩም?

- ቋንቋ ጀርመን/
- ኣብ ሕብረተስብ መትኣታተዊ ልምምድ
- ስራሕ
- መንበሪ ገዛ
- ናይ ሞያ ስልጠና / ቤት ትምህርት
- ናይ ሶሻል ሓገዝ
- ስድራቤት ዝምልከት
- መንበሪ ፈቓድ
- ሕጊ / ውዕል
- ገንዘብ/ እዳ

ነማኽረኩም፡ ሓበሬታ ንህበኩም፡ ንተሓባበረኩም፡
ምሳኹም ሓቢርና ነንውልቀኹም
ናይ ፍታሕ መደብ ነውጽኦ፡
ምኽሪ በናጻን፡ ብስቱርን፡
ብሙሉእ ነጻነትን እዩ።

Usted quiere residir aquí y desea informaciones sobre:

- Cursos de alemán / cursos de integración
- Trabajo
- Vivienda
- Formación profesional / Escuela
- Prestaciones sociales
- Familia
- Residencia
- Leyes / Contratos
- Dinero / Deudas

Nosotros prestamos asesoriamento, información, apoyo y desarrollamos con Vd. un plan personal de acción que favorezca su integración en la vida social y laboral.
Nuestro asesoramiento es gratuito, independiente y confidencial!

Jeśli chcecie Państwo zostać tu na stałe i macie pytania na temat:

- kursów języka niemieckiego / kursów integracyjnych
- pracy
- mieszkania
- wykształcenia szkolnego i zawodwego
- pomocy socjalnej
- życia rodzinnego
- pobytu stałego
- prawa / umów
- finansów / długów

Doradzamy, informujemy, wspieramy i rozwijamy wspólnie z Państwem osobisty plan wsparcia.
Doradzamy bezpłatnie, poufnie i niezobowiązująco.